



The Corporation of The Nation Municipality

Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-04

Type: Regular

Date: February 28, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes
Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes
Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes
Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes
Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
Aimée Roy, Deputy Clerk
Richard J. Groulx, Fire Chief
Guylain Laflèche, Director of Planning
Marc Legault, Director of Public Works
Cécile Maisonneuve, Treasurer
Nadia Knebel, Director of Finance
Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Presence of Guests

Ted Darby, TDC Group

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 60-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

3. Adoption of Agenda

Resolution: 61-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting held February 7, 2022

Resolution: 65-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Regular meeting held February 7, 2022

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Richard J. Groulx, Fire Chief

7.1.1 Fire Department Master Plan
Presented by Mr. Ted Darby from TDC Group

7.1.2 Report FD-03-2022
Organizational Chart

Resolution: 62-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the Fire Department Master Plan, as presented, as well as the recommendations therein.

Carried

7.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.2.1 Report PLA-4-2022
Sale land, lot enlargement
102 & 106 Larose Lane, Forest Park

Resolution: 66-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Whereas Council has received a request to sell a parcel of land from the road allowance to enlarge 106 and 106 Larose Lane, giving frontage on a maintained year round road and allowing them to build;

Be it resolved that Council declares in surplus the parcel of land described as Parts 2 and 3 of the Plan 50R11275.

And be it resolved that Council accepts the recommendations of the Planning Department's report PLA-4-2022.

Carried

7.2.2 Report PLA-2-2022
United Counties of Prescott and Russell Official Plan Amendment #39

Resolution: 68-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendations #1, 2 and 4 of the Planning Department stipulated in the report PLA-2-2022, concerning the Official Plan Amendment #39 of the United Counties of

Prescott and Russell and points #3, 4, 6, 7, 8 & 9, as presented by the United Counties of Prescott and Russell.

Carried

7.2.3 First Draft of Settlement Area and Other Zone Modifications for the Official Plan 2022

Resolution: 67-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the report PLA-3-2022, demonstrating the zones to study for the exercise of the Official Plan 2022 and directs the administration to submit a detailed report for approval before forwarding it as submission to the United Counties of Prescott and Russell.

Carried

7.2.4 Report SPA-2-2022

Site Plan Agreement, Highway 417 Casselman LP
Corner of Principale Street and Route 700 East, Casselman

Resolution: 69-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Whereas the Planning Department presented the site plan demonstrating the building location and the schematic of the site for the site plan submitted by Highway 417 Casselman LP, file SPA-2-2022, in the Planning Department report dated February 1st, 2022;

And whereas, during February 7th, 2022 Council meeting, Council reported its approval to a later meeting;

Be it resolved that Council approves the building location and the schematic of the site for the site plan submitted by Highway 417 Casselman LP, file SPA-2-2022, authorizes the administration to complete the Site Plan Agreement procedure between the Municipality and Highway 417 Casselman LP;

And be it resolved that Council authorize the Mayor and Clerk to sign the Site Plan Agreement, once the procedure is completed, as recommended in the Planning Department report, dated February 23rd, 2022.

Carried

7.2.5 Report BLD-01-2022

Request for reimbursement of building permit deposit

Resolution: 70-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the building permits shown under Memo BLD-01-2022 be exempted of Section 2 of Schedule B of By-law 85-2005 (Building Permit By-law).

Carried

7.3 Marc Legault, Director of Public Works**7.3.1** Report TP-04-2022

Half Load Restriction Exemption – Section of Route 700 East

Resolution: 71-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented report TP-04-2022, so that a portion of Route 700 East, from County Road 7 eastbound to the railway, be exempt from the half-load restrictions;

Be it also resolved that an amendment to by-law number 49-2021 be presented to Council.

Carried

7.3.2 Report TP-05-2022

Purchase of three-quarter tonne pick-up truck

Resolution: 72-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report TP-05-2022, so that the tender to purchase a new pick-up truck Chevrolet Silverado 2022 be awarded to Laplante Chevrolet Buick GMC for the sum of \$68,873.24, taxes included, as per the specifications in the contract ROAD-01-2022.

Carried

7.4 Nadia Knebel, Director of Finance

7.4.1 Report F-01-2022

Compensations and allowances paid in 2021

Resolution: 73-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendations as presented in report F-01-2022, regarding the 2021 remuneration and expenses.

Carried

7.4.2 Report F-02-2022

Building Annual Report

Resolution: 74-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the report F-02-2022, being the annual building permit fees report for the year 2021, in accordance with subsection 7 (4) of the Building Code Act, S.O. 1992, c.23.

Carried

7.4.3 Report F-03-2022

Development Charge Fees

Resolution: 75-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council receives the report F-03-2022, being the annual development charges report for the year 2021.

Carried

7.4.4 Report F-04-2022

Reserve, Reserve Fund, and Deferred Revenue

Resolution: 76-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council receives and approves the report F-04-2022, being a report on Reserves, Reserve Funds, and Deferred Revenue 2021.

Carried

7.5 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.5.1 Report RE-01-2022

St-Isidore Recreation Centre Service Provider Rental

Resolution: 77-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report RE-01-2022, so that the Recreation Department can proceed to advertise and rent space at the St-Isidore Recreation Centre to a service provider for the operation of the summer day camp.

Carried

7.5.2 Report RE-02-2022

Consultant for a Business & Operation Plan for Sports Complex

Resolution: 78-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report RE-02-2022, so that the contract be given to RC Strategies, in the amount of \$18,056.00, plus taxes, for the preparation of a business and operation plan for The Nation Sports Complex.

Carried

7.6 François St-Amour, Mayor

GLF Environmental Inc. Eastern Ontario Waste Handling Facility

Request to support proposal

Resolution: 79-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Whereas GFL Environmental Inc. has developed a comprehensive proposal to extend the existing natural gas infrastructure to the Eastern Ontario Waste Handling Facility (EOWHF) in Moose Creek, as part of a project to convert the existing landfill gas into a fuel source to produce renewable natural gas (RNG); and

Whereas GFL is prepared to invest \$60 million to build a renewable natural gas (RNG) plant which will allow for the injection of RNG into the North American natural gas grid; and

Whereas access to natural gas provided through the new pipeline will spur new economic interest for the area, resulting in job creation, residential expansion, and opportunity. Investments in products and services complementary to the local agricultural economy are also expected; and

Whereas this volume of gas will make an important contribution to Canada's natural gas industry's goal of having 5% RNG blended into natural gas streams by 2025 and 10% by 2030; and

Whereas as a corollary environmental benefit, the proposed RNG plant will reduce greenhouse gas (GHG) emissions by over 175,000 tonnes of CO2 equivalents (equal to removing 53,000 automobiles from the road for a year), supporting Canada's commitment to net-zero emission by 2050.

Now therefore be it resolved that The Nation Municipality support GFL's proposal and request that Ontario and Canada also fully support this innovative proposal; and

That a copy of this resolution be sent to the Ontario Minister of Finance, the Ontario Minister of Environment, Conservation and Parks, the Ontario Minister of Energy, the Ontario Minister of Economic Development, Job Creation and Trade, the Ontario Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs, MP Eric Duncan, MPP Jim McDonnell, and all local SDG municipalities..

Carried

7.7 Josée Brizard, CAO-Clerk

7.7.1 Report CL-01-2022

Joint Compliance Audit Committee

Resolution: 80-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report CL-01-2022, thereby approving the establishment of a Joint Compliance Audit Committee with the other participating municipalities in the United Counties of Prescott and Russell, as well as the terms of reference of said committee.

Carried

7.7.2 Policy HR-2022-01

Right to Disconnect Policy

Resolution: 81-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the policy, number HR-2022-01, regarding the right to disconnect, as presented.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

8.1 Upper Canada District School Board, motion for stop sign cameras on school buses

Resolution: 82-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the Council of The Nation Municipality supports the motion carried by the Upper Canada District School Board on December 15, 2022 regarding stop sign cameras on school buses.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 23-2022

Adam Municipal Drain, to appoint an Engineer

12.2 By-law 24-2022

Road Allowance, Larose Lane

Resolution: 83-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that by-laws number 23-2022 and 24-2022, as described in the February 28th, 2022 agenda, be read and adopted in first, second and third reading.

- By-law 23-2022, Adam Municipal Drain, to appoint an Engineer
- By-law 24-2022, Road Allowance, Larose Lane

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 84-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to February 28, 2022.

Voucher 4: \$820,466.79

Carried

14. Other Business

14.1 Donation Request

Casselman Cadets 2804

Resolution: 85-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Corps de cadets de Casselman 2804* of \$1,100.00, \$500.00 to be taken from the UCPR donation account, \$100.00 to be taken from Ward 1 donation account, \$250.00 to be taken from Ward 2 donation account, \$100.00 to be taken from Ward 3 donation account, and \$150.00 to be taken from Ward 4 donation account.

Carried

14.2 Donation Request

CCS Food Bank

Resolution: 86-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a donation to the CCS Food Bank of \$750.00, \$500.00 to be taken from the UCPR donation account, \$100.00 to be taken from Ward 3 donation account, and \$150.00 to be taken from Ward 4 donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit, Outbreak Advisory

15.2 iSolara, St-Isidore Arena

15.3 Proposed Firefighter Certification Regulation

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

16.2 Dissolve the Ontario Land Tribunal Request Resolutions

16.3 Joint and Several Liability Resolutions

16.4 Municipality of Shuniah, expansion of Northern Ontario School of Medicine

16.5 Norfolk County, Year of the Garden Proclamation

16.6 Township of Adelaide Metcalfe, Closing Revolving Door of Justice

16.7 Township of Limerick, Gypsy Moth (*Lymantria dispar dispar*)

16.8 Township of Perth South, Catch and Release Justice

16.9 Township of Puslinch, Funding Support for Infrastructure Projects

16.10 Township of South Glengarry, Abandoned Cemeteries

Resolution: 87-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the February 28, 2022 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular Council Meeting, March 14, 2022

18. Closed Sessions

Closed session

Resolution: 63-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:04 pm** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Carried

Re-opening

Resolution: 64-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:17 pm**.

Carried

18.1 Closed session minutes for the sessions held October 25, November 8, November 22, December 6 and December 13 2021

18.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

18.2.1 Negotiation with Business - Casselman

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

19. Confirming By-law

Resolution: 88-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law No. 26-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of February 28, 2022 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 89-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:14 pm.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk